

Portal di noticia “Noticia Cla” a duna resultado di su encuesta

# Mep lo bari-mop cu 13 pa 14 asiento Resultado: Mep a score 64%

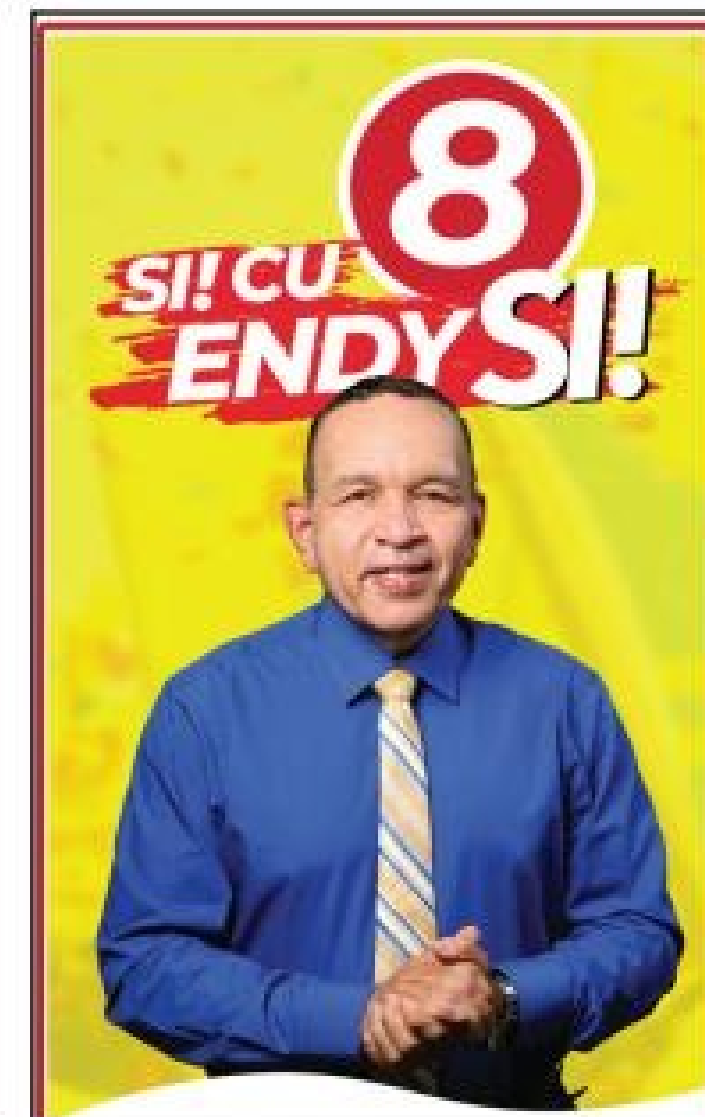


**Por ta investigacion riba Melvin Tromp  
Tres computer confisca na DIP dor  
di Landsrecherche**

**Si Mike drenta gobierno, e  
lo bay start investigacion  
den landsrecherche**



**Accidente unda un  
auto a kentel na  
e cruzada Rudolf  
Arendsstraat cu  
Driemasterstraat**





# Auto a kibra cura na Kudawecha

Kudawecha - Dialuna mainta pa mas o menos 8:30 habitantenan ariba e caminda di Kudawecha a scucha un zonido duro.

Ora a sali pafo por a mira cu un auto a dal contra un cura di cas bashando esaki abou.

No tawata tin hende herida te unda cu por a mira.

Despues di algun minuut por a mira e Van di seguro yega na e sitio.

Posiblemente e awa cu a yobe mainta y velocidad halto lo a causa cu e auto a baha caminda y bay dal e cura kibra.



## Formulario pa yena resultado di eleccion obtenibel riba website oficial di gobierno



Yenamento di resultado di eleccion riba formulario, ya ta un tradicion hopi gusta riba anochi di eleccion.

Servicio Informativo di Gobierno (Bureau Voorlichting - BUVO) kier informa pueblo cu riba website oficial di gobierno [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw), [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw) y [www.government.aw](http://www.government.aw) por download e formulario digital den Excel p'asina por yena e resultado di eleccion.

E Excel sheet aki ta contene formulanan cu ta calcula e total voto valido pa urna y pa partido, kiesdeler, cantidad di asiento pa partido y cantidad di restzetels. Tambe por download e EXCEL sheet menciona na color of preto cu blanco y yen'e manualmente y nan ta obtenibel den formato A3 of A4.

Manera menciona por hay'e formulario riba [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw).

Por click riba Bestuur

& organisatie - Staten - Verkiezingen - Verkiezingen 2021

- Verkiezingsavond  
Url: [https://secure.overheid.aw/bestuur-organisatie/verkiezingsavond-2021\\_48189/?previewcode=ffe37bae2e98f02c9c9ba1c4a3a12&preview=2&contentid=56357&pub=0000-00-00&exp=0000-00-00](https://secure.overheid.aw/bestuur-organisatie/verkiezingsavond-2021_48189/?previewcode=ffe37bae2e98f02c9c9ba1c4a3a12&preview=2&contentid=56357&pub=0000-00-00&exp=0000-00-00)

Por hay'e tambe riba [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw).

Gobernacion - Parlamento - Eleccion - Eleccion 2021 - Anochi di eleccion

Url: [https://www.gobierno.aw/gobernacion/anochi-di-eleccion-2021\\_48195/](https://www.gobierno.aw/gobernacion/anochi-di-eleccion-2021_48195/)

Por download e tambe for di [www.government.aw](http://www.government.aw).

Url: [https://www.government.aw/governance-administration/election-night-2021\\_48217/](https://www.government.aw/governance-administration/election-night-2021_48217/)

Den e carousel riba homepage di e tres websitenan oficial di gobierno ariba menciona

tambe por haya e paginan aki, cu ta Verkiezingen 2021- Eleccion 2021y Election 2021.

BUVO kier gradici Directie Informatievoorziening en

Automatisering (DIA), cu ta e encarga cu maneho tecnico di website di gobierno, pa a traha e formulario Excel hopi util aki.

Despues di deposita nan

voto, pueblo por sinta den comodidad di nan hogar, hunto cu familia y/of amigo, sigui e eleccion y yena e resultadonan asina cu nan dreña.

## TA HUUR



*truck pa tur trabao*

*Pa sushi, pa santo*

**Yama Dominico Tromp na**

**cel # 566-6848**



# Si Mike drenta gobierno, e lo bay start investigacion den landsrecherche

Den programa di Aldrich Croes na su radio, Mike Eman a declara, cu ora e cambio yega, y cu e ta bek den gobierno, e lo bay laga investiga landsrecherche.

Segun e ta trece dilanti, e no ta nada contento cu e investigacion cu ta tumando lugar y ta considere un accion di persecucion politico.

E ta zundra cu e culpa ta di Roccy y Endy, sinembargo tur loke Mike ta trece dilanti no ta basa riba e berdad.

Endy Croes a hasi su trabao y ta portavoz di pueblo. Nan a hiba informacion na Ministerio

Publico, cual mester a busca claridad riba tur e bendemento di tereno cu a tuma lugar den e circuito familiar di AVP.

Mike Eman ta rondona pa hendenan corrupto y su gobernacion no tabata diferente.

Nos sistema hudicial ta funciona bon! Nan ta poco slow, pero esey ta di compronde cu casonan grandi ta tuma tempo.

Mike Eman tabata sa masha bon kico ta pasa den su gobierno y awor e no mester yora of bira onsportief contra husticia.



## Portal di noticia “Noticia Cla” a duna resultado di su encuesta

# Mep lo bari- mop cu 13 pa 14 asiento

## Resultado: Mep a score 64%

E portal di noticia di Sr. Tito Lacle a publica su ultimo encuesta prome cu eleccion. Mep a score 64%, pa cual ora traduci esaki den asiento, lo bira 13 pa 14 asiento. Tur otro partido a keda bao 10% incluso AVP a bira chikito.

Esaki ta e panorama cu tin den e resultado cu a keda publica ayera. Masha hopi hende ya sa caba pa kende nan ta bay vota.



### Apreciabel votado,

Mi ta namora di mi Pais y esey ta mi motivacion pa sirbi comunidad riba e tarima politico di Aruba. E ta un trabou cu mi ta haci cu Curason pa compronde e hende y e situacion y Character pa sali na defensa di Pueblo y tuma decision na bienestar di nos Pais. Ami ta Xiomara Jeanira Maduro y mi ta nr. 2 riba e lista di Movimiento Electoral di Pueblo MEP pa Eleccion 2021.

Cu Bo sosten y mi trabou duro nos por avansa como Pueblo den direccion di bienestar y progreso pa Aruba. Mi a sirbi mi Pais como Parlamentario di Pais Aruba di aña 2009 te cu aña 2017 y desde november 2017 mi a huramenta pa sirbi e comunidad di Aruba como Minister di Finansa, Asuntunan Economico y Cultura. Di e manera aki mi a acumula un experiencia amplio cu ta haci un diferencia pa por mantene e estabilidad di nos dushi baranca tan stima. Den e temponan mas dificil, mi tabata t'ey pa Aruba y mi a traha cu 'alma y cuerpo' pa nos Pais keda riba pia.

Awe mi ta acerca bo pa e voto di confianza pa mi por sigui traha na bienestar di Aruba. Mi vision ta un Aruba na unda tur hende tin un bida digno cu oportunidad pa desaroya nan potencial. Mi mision ta construi un Aruba financieramente stabiel, cu un desaroyo economico sostenibel y un Pueblo cu ta conserva y ta orguyoso di su cultura.

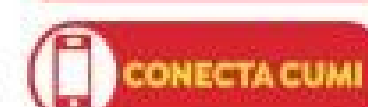
**Danki di antemano pa Bo voto di confianza.**

Un saludo cordial,

Xiomara Jeanira Maduro  
Candidato 2 riba lista di MEP



[www.xiomaramaduro.com](http://www.xiomaramaduro.com)



**VOTA**  
**Xiomara**  
Curason y Character





# Señora a haya problema cu su yiu di criansa cu ta usa droga

Diadomingo den oranan di anochi polis a bay un adres den Croesstraat, unda un persona lo ta menasando hende cu machete.

Na yegada di varios patruxa di Playa ya e persona no tawata na e sitio. Esnan na e sitio a confirma cu e informacion cu lo tin machete involvi no ta cuadra.

Na e cas un habitante a splica polis cu

berdad tawata tin un problema cu un yiu di criansa, unda cu e yiu lo a manda baranca ariba e cas. Segun su "mayor" e mucha homber(20) lo a cuminsa usa droga y a bira mal cria. Pa e motibo eynan e no kier mas den e cas.

Debi cu ya pa basta tempo e tin problema cu su ruman cu si ta yiu biologico.

Polisnan a tira bista rond pa mira si nan ta haya e "yiu" pa



papia cu ne pero no a logra esaki.

Por spera mas

problema na e adres aki, tanten cu no atende cu e mucha homber aki.



- Creacion di industrianan nobo como pilaranan economico riba e 6 sector prometededor entre otro sector primario, agricultura, cria y pesca, y industria creativo y cultural y introduci un Mercado popular.
- Enfoca riba Aruba su economia di Patrimonio, Creatividad y Recreacion Economico – "Aruba's Outdoor Amenity, Creative & Recreational Economy Program", pa genera un actividad economico recreativo y creativo rond di nan pa atrae mas bishitante y mehora e calidad di experiencia durante e bishita.

“

Nos prioridad ta pa crea mas desaroyo economico dirigi riba crea cupo di empleo pa nos ciudadanonan y genera mas entrada pa nos pais.

**PROGRAMA  
DI PARTIDO**  
GOBERNACION 2021-2025

**SCAN, LESA Y  
DOWNLOAD**



[WWW.MEP.AW](http://WWW.MEP.AW)



f MEPOfficial  
i HOTMEP

**CU BO**

**ARUBA TA AVANSA**



Por ta investigacion riba Melvin Tromp

# Tres computer confisca na DIP dor di Landsrecherche



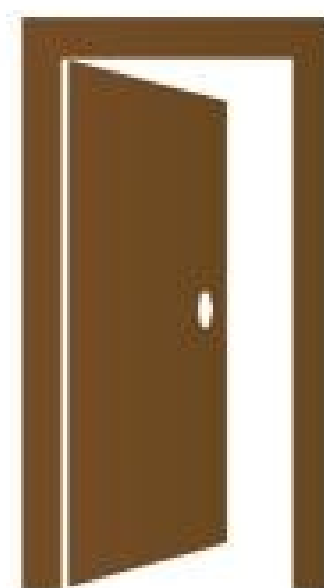
Siman ta habri cu mas investigacion. Landsrecherche a presenta na DIP, unda nan a acudi cu tres computer di tres empleado.

Lo tin un of otro sospecho riba asuntonan di tereno pa cual no ta exclui awor cu e tereno di Melvin Tromp, cu a haya dos tereno pa traha cas, djey a cambiele y hasiele tereno comercial contra tur regla.

Lo bay determina con e proceso aki a encamina y no ta descarta cu cualkier detencion lo por cay un ofa pa otro.

Ministerio Publico ta activo y ta trahando, pasobra Saskia de Vries no ta basila pa pone ordo den e pais aki!

--



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



VOTA@ENDYCROES.COM | 587-3480



# Accidente unda un auto a kentel na e cruzada Rudolf Arendsstraat cu Driemasterstraat



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida y un auto a kentel na e cruzada Rudolf Arendsstraat cu Driemasterstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Toyota Rush biniendo for di pariba na Rudolf Arendsstraat y esaki no a para pa duna preferencia na e Suzuki Ignis cu tabata bayendo zuid den Driemaststraat.

E impacto tabata fuerte unda hasta e Toyota Rush a bay kentel den banda ambos chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan y un di nan a ser hiba hospital pa un atencion medico mas avansa.



# Minister Andin Bikker a entrega busnan pa KIA



Durante un ceremonia cortico na Garage Centraal, Minister di Husticia, Siguridad y Integracion, mr. Andin Bikker, a efectua entrega na director di KIA, sr. Gino Winklaar, di un total di nueve bus specialisa. E busnan a wordo tuma over di departamentonan di husticia di Hulanda, den cuadro di cooperacion den Reino Hulandes. Ta trata aki di nueve bus di marca Volkswagen. Ministerio di Husticia di Aruba a cubri e gastonan di transporte for di Hulanda pa Aruba y pa Garage Centraal por a drecha nan y prepara nan pa algun aña mas di servicio.

Un di nan ta un bus cu ta carga 8 pasahero, cu ta destina pa uza na Dienst Gevangeniswezen Opleidingsinstituut

pa por transporta aspirantnan pa nan trainingnan durante nan opleiding pa bira cuidado di preso. E otro ocho busnan ta pa uzo di e ekipo di K-9 di KIA y nan tur ta ekipa cu hermentnan di K-9 di Hulanda. E vehiculonan aki ta bonbini y necesario pa e bon funcionamiento di Korrektie Instituut Aruba (KIA). Na april ultimo a caba di logra uniform nobo y ekipo di trabou pa e Interne Bijstandsteam (IBT) y e Bijzondere Ondersteuningsteam (BOT K-9 unit). Awor ta asina leu cu nan a haya mas medio di transportacion. A logra tambe pa keda cla cu un decreto y formatieplan nobo cual lo bay wordo implementa hunto cu DRH y asina por atende cu promocionnan y rechtspositie cu ta

pendiente desde di prome cu e gabinete actual.

Minister Andin Bikker a desea tur e aspirantnan presente cu ta studiando pa bira cuidado di preso di KIA, hopi exito. Ademá e ta contento di por a logra percura pa inversion adicional den drecha e infraestructura di edificio, cu el a hereda den un mal estado. No a inverti solamente den edificio, sino tambe por ehempel a percura pa sistema di computer y comunicacion nobo y tambe cursonan special pa e empleadonan, pa por capacita nan miho y actualisa nan conocimiento den maneho di preso y asina garantisa un miho reintegracion di e presonan despues den comunidad.

Minister Andin Bikker a nombra un director permanente nobo, sr. Gino Winklaar, despues di un proceso di reclutacion. A percura pa gruponan nobo di cuidado di preso por start nan estudio. Cu esey ta garantisa cu ta haya hobennan bon entrena pa cuminsa haci e trabou di cuidado di preso. Esey ta necesario pasobra anualmente tin ciudadonan di preso cu ta baha cu pensioen of

ta stop di traha. Pa bira cuidado di preso ta rekeri un estudio, mescos cu ora kier bira polis, bombero of duanero. Ta despues di algun luna di les, ta cuminsa core stage den prizon y despues cuminsa traha den forma oficial.

Korrektie Instituut Aruba, KIA, a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di september 1990, pues 31 aña pasa. E prizon tin un poblacion

di un maximo di 300 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muhe y seccion di hubentud. Na KIA tin un gran cantidad di empleado trahando 24 ora pa dia pa garantisa siguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cu nan mester sinta nan castigo cu e meta pa coregi nan erornan y sali atrobe como miho ciudadanonan pa nos pais.



## ANUNCIO

### MINISTER VAN ALGEMENE ZAKEN

#### ELECCION PA PARLAMENTO DI ARUBA

Cumpliendo cu articulo 38 inciso 5 di nos Ordenanza Electoral Ministro di Asuntonan General, sr. mr. Evelyne Wever-Croes, ta participa cu:

- Eleccion pa Parlamento di Aruba lo tuma luga diabierna, dia 25 juni 2021, for di 08:00 or pa 19:00 or.
- E contenido di articulo 2:43 pa 2:47 di nosCodigo Penal ta stipula lo siguiente:

Esun cu na ocasion di un eleccion prescribi pa ley, ta aplica violencia of ta menasa di aplica violencia pa intencionalmente obstrui un persona di eherce su derecho di vota sin impedimento, ta ricibi un castigo di prizon di maximo cuater aña of un multa di categoria 4.

Esun cu na ocasion di un eleccion prescribi pa ley, ta aplica soborno cu regalo of promesa pa un persona no eherce su derecho di vota of pa haci esaki na un cierto manera, ta ricibi un castigo di prizon di maximo dos aña of un multa di categoria 4. Cu maximo e mesun castigo ta castiga e votado cu ta acepta soborno pa medio di regalo of promesa.

Esun cu na ocasion di un eleccion prescribi pa ley ta comete un acto engañoso, causando cu un voto ta perde su balar of ta diferente for di loke e votado a indica ta ricibi un castigo di prizon di maximo dos aña of un multa di categoria 4.

Esun cu intencionalmente ta pasa pa un otro persona ora di participa na un eleccion prescribi pa ley ta ricibi un castigo di prizon di maximo dos aña of un multa di categoria 4.

Esun cu na ocasion di un eleccion prescribi pa ley intencionalmente ta desbarata un votamento cu a tuma luga of cu ta comete un acto engañoso cu ta afecta e resultado di e votacion ta ricibi un castigo di prizon di maximo dos aña of un multa di categoria 4.



# Endy Croes su campaña a continua den San Nicolas cu excelente recepcion



Diadomingo ultimo campaña electoral di candidato Endy Croes number 8 riba e prestigioso lista di partido MEP a continua den San Nicolas cu un excelente recepcion den cayanan di Wegfontein, habitantenan contento tabata habri porta y ricibi Endy Croes cu e mensahe di partido MEP.

Endy Croes hibando un excelente campaña compartiendo e vision con partido MEP lo sigi traha na bienestar di Pueblo di Aruba. Un voto pa Endy Croes ta un Voto pabo! Bo bos lo ta bon representa. Mas di e campaña di Endy Croes den San Nicolas por wordo aprecia riba e photonan adhunto.



# Analisis di Carlos Croes riba votacion y resultado

Mi ta bai duna un splicación di kiko por spera di e CHIKITIN nan esta e partido nan chikito. Mi ta cuminsa cu partido POR. Mi ta sali for di punta di bista cu e kiesdeler ta 2800 voto.

**POR:**

E lider actual a haya den ultimo elecció 461 voto y un otro candidato 22. Cu potro palabra  $461 + 22 = 483$ . Pues  $2800 - 483 = 2317$  voto. Pues e resto do candidato nan cu ta 14 mester haya:  $2317:14 = 166$  voto cada uno. Si en caso e lider haya menos voto cu e ultimo elecció esaki ta bira mas hopi. Husga pa boso mes si cada candidato di POR ta haya e cantidad di voto nan aki.

**PPA:**

Lider tin 0 voto. Tin 17 candidato un a haya den ultimo elecció 17 voto.

Pues  $2800 - 17 = 2783$  voto. Pa saca un asiento e cada candidato mester haya  $2783 : 16 = 174$  voto. Bo ta kere esaki ta posibel?!!!

**Acción 21:**

Lider 0 voto. Un candidato cu 196 voto den último elecció. No ta sigur cu e lo haya e cantidad aki e elecció aki. Pues ta resta 13 candidato cu mester haya  $2800 - 196 = 2604$  parti den 13 candidato. Cada uno mester haya  $2800 : 13 = 215$  voto. Esaki ta posibel. Husga pa boso mes.!!!

**RED:**

Lider ta bai perde un cantidad substancial di voto debí na e echo cu e no a cumpli cu su votador nan. Supone e perde mita di su

votador nan pues e ta bao haya den elecció do día 25 di Juni  $3359:2 = 1680$  voto. Un otro candidato a haya 466 durante elecció 2017. Esey kier meen cu  $1680 + 466 = 2146$ . E resto di 11 candidato nan mester haya  $2800 - 2146 = 654$  voto parti den 11 ta 60 voto. Husga pa boso mes si esaki ta posibel.

**PP:**

Ningún candidato a participa den elecció 2017. Nan tin 12 candidato. Cada uno mester haya  $2800:12 = 234$  voto. Husga pa boso mes si esaki ta posibel!!!

**RAÍZ:** den ultimo elecció lider y un candidato a haya  $1433 + 125 = 1558$

voto. Nan tin 12 candidato riba lista.

$2800 - 1558 = 1242$ . E resto di candidato nan mester haya  $1242:10 = 124$  voto cada uno. Ta posibel?!!!!

**HTC:**

Lider tin 0 voto paso no a participa na ultimo elecció. Nan tin 6 candidato. Pa haya un asiento cada uno mester haya  $2800:6 = 467$  voto. Bo ta kere esey ta posibel?!!!!

**CURPA**

Lider cu 4 otro candidato a haya hunto 201 voto.  $2800 - 201 = 2599$ . Cada uno di e resto di candidato nan mester haya  $2599:3 = 867$  voto.

Boso ta kere esey ta posibel?!!!

**MAS:**

Lider a haya 497 voto na 2017. Digamos e ta haya mesun cantidad dia 25 di juni. Pues  $2800 - 497 = 2303$  voto. E resto di 6 candidato nan mester haya  $2303:6 = 384$  voto. Husga pa boso mes si esaki ta posibel?!!!

**UPP:**

Lider 0 voto. Ex lider cu 3 otro candidato a haya 299 voto na 2017.

$2800 - 299 = 2501$ . Nan tin 13 candidato pues ta resta 9. Cada uno mester haya  $2501:9 = 278$  voto pa logra un asiento. Ta posibel?!

E dos partido grandi nan sigun mi AVP ta bai atras cu 3 asiento por lo

menos, no por otro. Pues ta keda na 6 of asta 5 asiento. MEP lo bai dilanti cu por lo menos 3 asiento hibando e partido na 12 asiento. Esaki lo por bira mas depende kiko e CHIKITIN nan hasi. No ta nada straño paso e partido aki a percura pa no tabata tin problema nan grandi social cu nan FASE, LOONSUBSIDIE Y demás ayudo mas na e pueblo cu a evita problema nan social grandi sin presidente. Husga e análisis aki cu mente habri. Sin ningún fanatismo y prejuicio. ENTODU CASO VOTA CONCIENTE NA BIENESTAR DI BO PAIS BO YIU NAN BO NIETO NAN Y BO MES. NO LAGA PLACA CAMBIA BO VOTO PA BO NO LAMENTA MAYAN. BO NO MESTER REACCIONÁ, NO TA NECESARIO. Danki pa bo atención.!

--



Three words, two letters each....very simple huh. The meaning behind it is something great. It stands for a direction, a vision and hope.

Up: up the road, San Nicolas, rising up, exceed our expectations, raise our community

We: emphasizes that we must and can only do this together. As a community, as San Nicolas, as Aruba. Only

if we are willing to put our strengths and abilities on the table for the betterment of our community. Go: now, step by step and steadfast

Up We Go, come along for the ride. Imagine what happens when San Nicolas comes together. Develop our district as much as possible while maintaining our identity and culture. Development in tourism, industry, businesses, sports, infrastructure, agriculture, entertainment, creating movement and jobs in the area. Life in San Nicolas, once again. Activities for children, adults and senior citizens. Create possibilities

for the youth to grow up in a positive manner.

Can I do all of this this for San Nicolas? Not a backside, I'm just a simple servant of the people. There's no way I can achieve this, on my own. But WE can though !!! Together we have all the ideas, talent and determination needed to be successful as a community. I am willing to put my experience, knowledge and passion on the table to help us get there. With your support

I will be able to represent you. Alvin Molina, candidate #10 MEP, at your service. Together we will rise !

## Up We Go

### ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabounan di mantencion riba **diamars 22 di juni 2021** di 7:30 am pa 4:00 pm

Barionan afecta lo ta:

- Nayostraat (un parti)
- Tunastraat (un parti)
- Sisalstraat (un parti)
- Balsamstraat (un parti)
- Alostraat (un parti)
- Caya Maguey (un parti)
- Cabujstraat (un parti)
- Kukwisstraat (un parti)

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

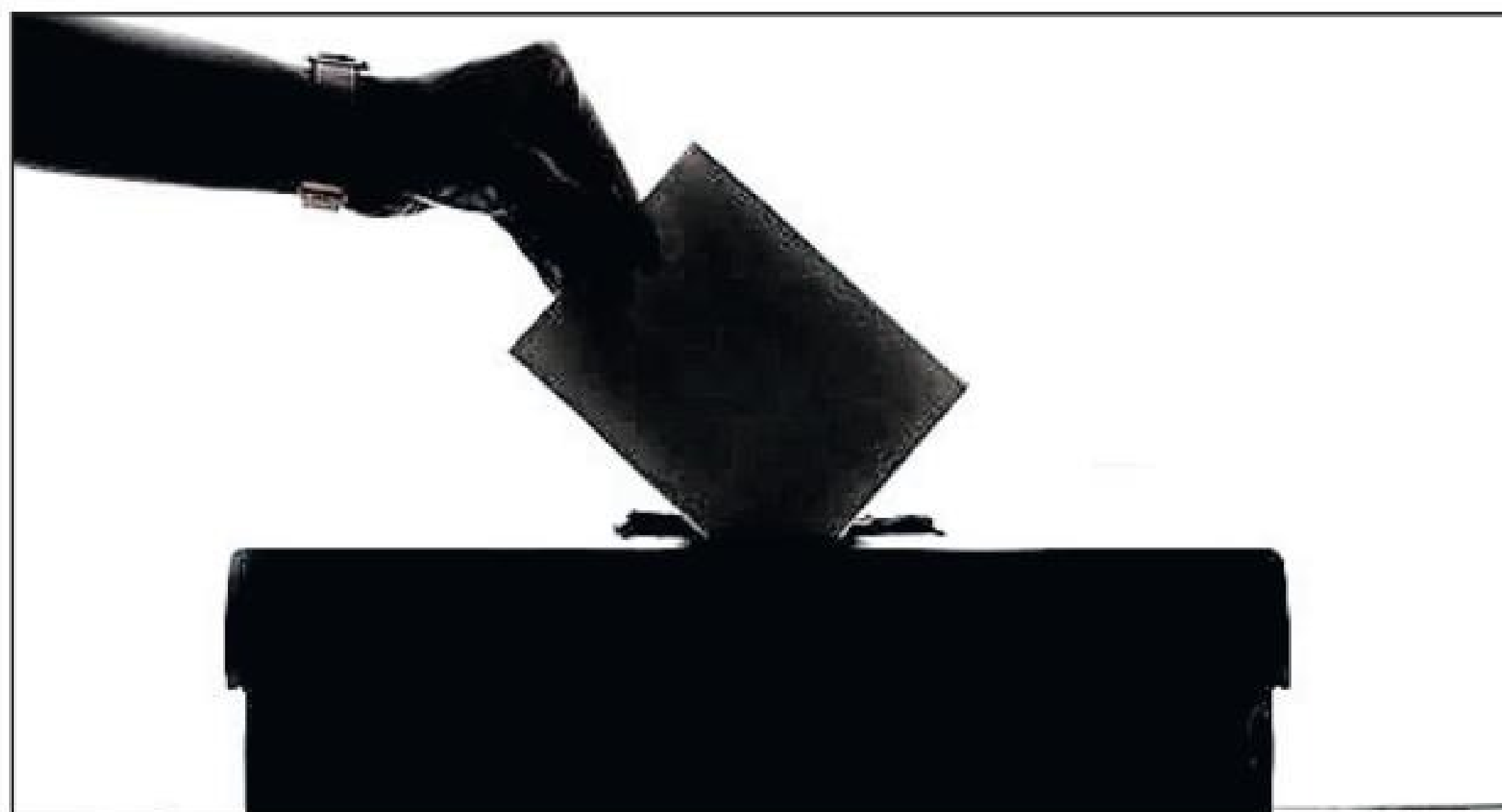




# Biblioteca na George Madurostraat ta stemlokaal #27

Un bes mas edificio di Biblioteca Nacional Aruba, na George Madurostraat # 13, a keda asigna como stemlokaal. Diahuebs 24 di juni edificio principal lo cera 12or di merdia pa asina DOW por set-up e espacio dilanti como stemlokaal y ta pone baricadanan. Biblioteca na Playa ta cera diabierna dia 25 di juni henter dia.

Departamento Arubiana y filiaal San Nicolas ta cera diabierna dia 25 di juni 12or ya cu tur empleado ta haya 4 ora liber pa por eherce nan derecho di voto.



## Invitacion pa talkshow interactivo unda lo duna informacion tocante e programa di fondo di Union Europeo “Erasmus+”

Oficina pa relacionnan di Union Europeo y di Reino kier a invita tur esnan activo den enseñansa, deporte y hubentud y cu tin gana di expande nan horizonte y coopera ‘riba nivel internacional pa participa na e talkshow interactivo unda lo duna informacion encuanto e programa di fondo di Union Europeo “Erasmus+”.

Comision Europea a aproba diferente programa di Fondo pa e periodo 2021-2027. “Erasmus+” ta un di e fondonan na cua organisacionnan activo den educacion, deporte of cu ta traha cu hoben por participa.

Erasmus+ ta e programa di fondo Europeo cu ta ofrece financiamiento pa un area grandi di actividadnan den e ramo di educacion, training, hubentud y deporte. E programa ta pone enfasis ariba inclusion social, transicionnan berde y digital y promocion di participacion di hobennan den bida democratico.

E obhetivo di e programa ta pa realisa

bon iniciativanan y proyectonan cu ta contribui structuralmente na calidad di e infraestructura di conocimiento di Europa, y como tal di e islanan ultramar manera Aruba. E programa ta brinda oportunidad na studiantenan, trainees, personal y boluntarionan pa pasa un periodo den exterior pa desaroya asina nan habilidadnan y mehora nan oportunidadnan di empleo.

Tambe e ta promove pa organisacionnan traha den cooperacionnan transnacional y pa nan comparti practicanan innovativo den e areanan di educacion, di formacion y di hubentud.

Bo kier sa mas?

Den e sesion interactivo online organisa pa Erasmusplus, lo duna informacion encuanto kico e programa por significa p’abo y bo organisacion. Tambe bo lo haya informacion riba e temanan



Europeo relevante pa e programa y callnan nobo cu lo sali, y bo por wordo inspira door di e proyectonan cu Hulanda den pasado a aproba.

Fecha: 22 juni 2021

Ora: 9.00 – 10.30 or (via zoom)

Idioma: Hulandes

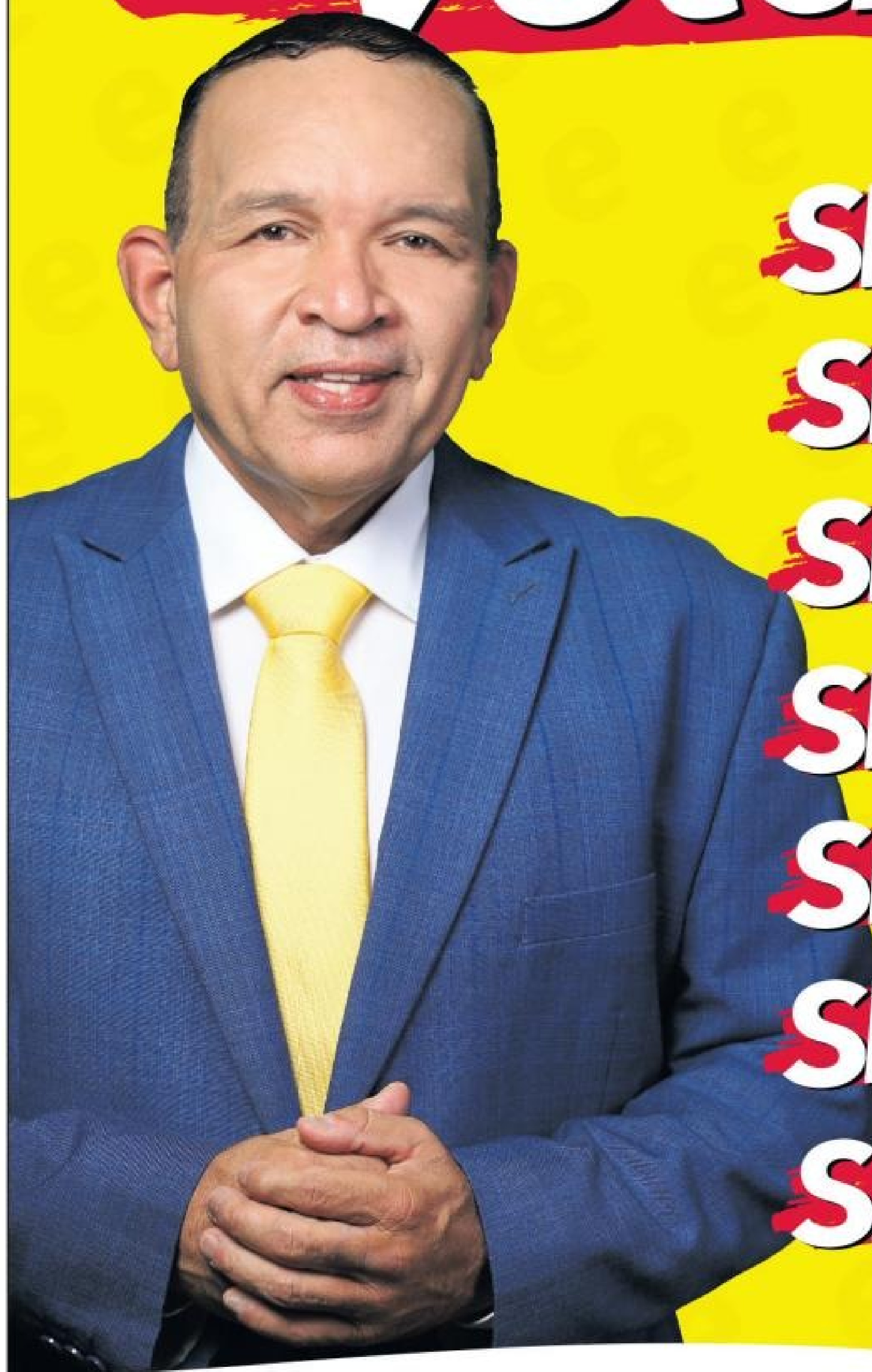
Pa mas informacion contact: [info@arubagovernment.eu](mailto:info@arubagovernment.eu)

Pa registro: [www.erasmusplus.nl/lancering](http://www.erasmusplus.nl/lancering)

Of bishita nos website: [www.europehousearuba.org](http://www.europehousearuba.org)



# Vota SI!



**SI!** pa **Recuperacion**

**SI!** pa **Bienestar**

**SI!** pa **Trabou**

**SI!** pa **Democracia**

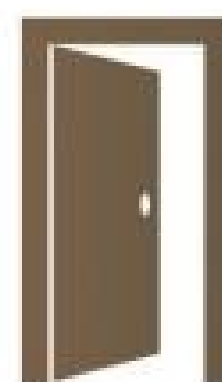
**SI!** pa **mas Turismo**

**SI!** pa **mas Inversion**

**SI!** pa **Deporte**

**SI! CU  
ENDY SI!**

**8**



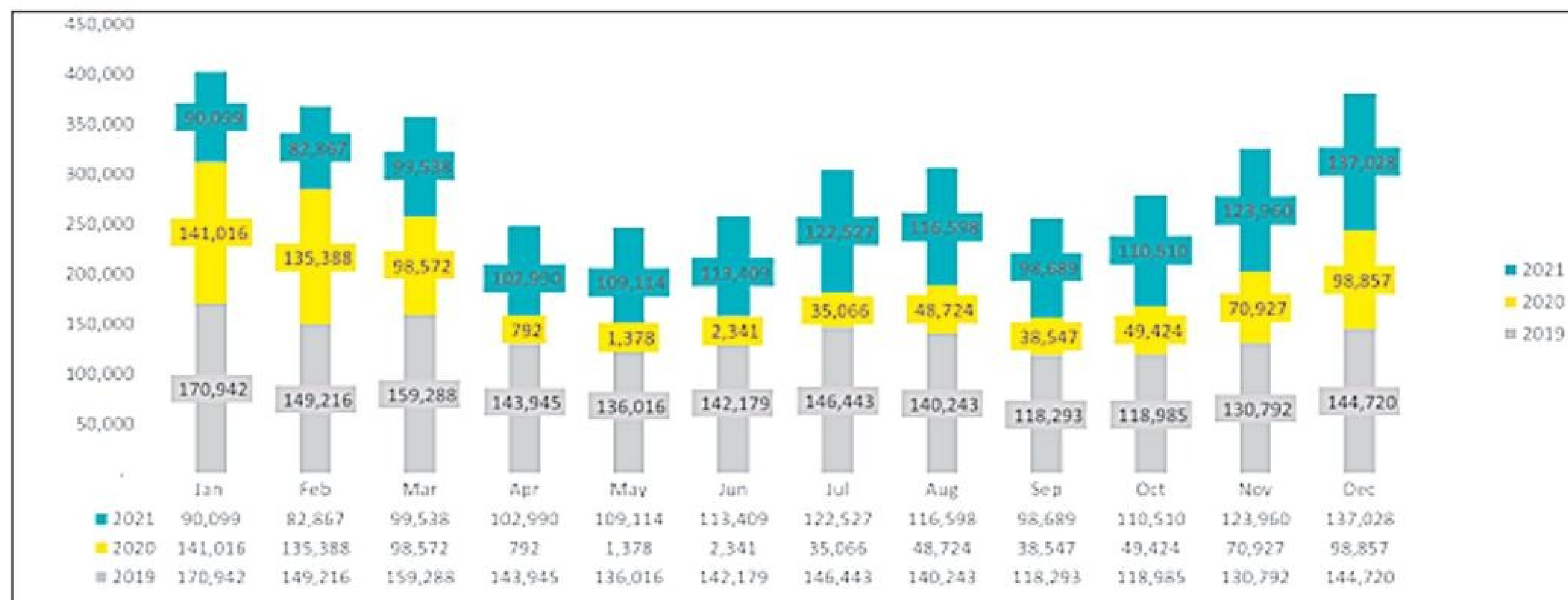
**Porta habrí,  
Solucion Concreto**

**CU BO**  
ARUBA TA  
AVANSA



# E “seat capacity” na Aeropuerto di Aruba ta sigui aumenta mirando cu aerolineanan ta sigui aumenta cantidad di buelo den zomer pa alcanza e demanda creciente

Aerolineanan ta agrega mas di 125 buelo na e schedule di Juni y Juli



Aruba Airport Authority N.V. (AAA), compania cu ta maneha y opera Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (Aeropuerto di Aruba) ta raporta e siguiente informacionnan di trafico aereo:

- Aeropuerto di Aruba lo opera 80% di su schedulenan di Juni 2019 (prome cu pandemia) den 2021.
- Tur region a muestra aumento e luna aki.
- E averahe di “load factor” di pasahero na salida ta 69.5%, compara cu 85% na 2019.
- Cantidad di servicio: 25 pa dia, compara cu 35 na 2019. Aerolineanan ta agregando mas ruta nobo y ta rebibando rutanan bieu, mirando cu pasaheronan kier biaha pa placer den zomer, si mira cu e percentahe di personanan vacuna ta sigui aumenta na Merca. Segun e schedulenan di Cirium combina cu e configuracion di asiento di CAPA Fleet Database, Aeropuerto di Aruba su schedulenan di buelo (cu ta traduci den “air seat capacity”) pa e tercer kwartaal y winter 2021-2022 ainda ta muestra recuperacion di 83% y 94% di e nivelnan di 2019.

E estadisticanan ta representa Aeropuerto di Aruba su capacidad di asiento pa kwartaal (saca dia 7 di Juni, 2021) segun

region. Nota si cu schedulenan emiti door di e aerolineanan pa e resto di zomer ta wordo regularmente corta.

Latino America ta sigui corta mas hopi en comparacion cu e otro regionnan. Obstante esaki, e ta sigui un tendencia di mehoracion modesto desde medio April pa laat den Mei cu Brazil, Argentina y Colombia teniendo e cantidadnan mas halto di casonan den Sur America.

E capacidad general di asiento ta muestra di ta 80% di e nivelnan prome cu e pandemia entre Juni cu September, yegando 94% entre November cu December, dependiendo riba e exito di e programa di vacunacion Latino Americano y e recuperacion di e mercado di aviacion “multi-speed”, cu e potencial general di trafico pa winter di 75-100%. Zomer 2021 | “Highlights” di e schedule:

## Norte America

- American Airlines a aumenta buelonan diario (7) for di Charlotte na 3 buelo diario (21) pa e lunanan peak Juni y Juli.
- American Airlines a reanuda 1 buelo semanal riba Diasabra for di La Guardia desde 12 di Juni.

- United Airlines a aumenta servicio for di Washington for di 3 buelo semanal pa 1 buelo diario (7) den Juni.

- JetBlue lo aumenta servicio for di JFK for di 14 pa 17 buelo semanal na Juli.

- WestJet su fecha tentativo pa cuminsa bek ta 6 di November, 2021, cu 2 buelo semanal for di Toronto.

- Air Canada su fecha tentativo pa cuminsa bek ta 11 di September, 2021 cu 2 buelo semanal for di Toronto.

## Latino America

- Avianca tin plan pa aumenta servicio for di 4 pa 5 buelo semanal (buelo di Diaranson) for di Bogota pa e lunanan peak di zomer cu ta July – Augustus.

## Europa

- KLM lo cuminsa cu buelonan diario (awo tin 6 buelo pa siman) for di Amsterdam (via Boneiro) na Juli.

- KLM a agrega 3 buelo semanal extra pa e simannan peak di zomer for di 23 di Juli pa 15 di Augustus, 2021.

- TUI NL a aumenta servicio for di 1 pa 3 buelo semanal for di Amsterdam (via Curacao) den Juni y ta plania pa agrega 1 buelo extra riba

Diamars cuminsando 6 di Juli te cu October 2021.

- TUI UK ta plania pa cuminsa bek cu 1 buelo semanal pa henter aña for di Gatwick desde 7 di Juli, 2021, pendiente e revision di e Gobierno Ingles di paisnan cu ta cai den e categoria berde.

Aeropuerto di Aruba ta sigui actualiza e informacion riba e aerolineanan segun informacion ta bira disponibel. E schedulenan di buelo ta cambia constantemente y por cambia na cualquier momento di dia. Bishita e pagina di “Flight Schedules” pa mira e schedule detaya di zomer y e ultimo informacionnan confirma ricibi for di aerolineanan partner na <https://www.airportaruba.com/flight-schedules>.

“E atmosfera di demanda ta indiscutiblemente positivo cu nos aerolineanan agregando capacidad y destinacionnan nobo door di aumenta frecuencia di buelo. Nos ta sigur cu nos ta bai bolbe mira volumennan halto den e lunanan importante di e kwartaal cu ta Juli, Augustus y September,” Aeropuerto di Aruba su Air Service Development Manager Sra. Jo-Anne Meaux-Arends.



# INCINERADOR CHIKITO E PANDORABOX STATE OF THE ART

Net prome cu eleccion parce cu kier pone e famoso incinerator na Parkietenbos "hals over kop" den funcion, cu desde 2018 ta para pasobra el a bin sin dryer. Serlimar a hay'e ta paga pa e dryer, mientras e otro participantenan a haci nan oferta completo cu dryer. Pa colmo ta un modelo cu tecnicamente no tin e capacidad pa procesa loke ta su proposito, esta e cantidad di sludge, medical waste y kadavers.

Na december 2019 a denuncia na OM tur e irregularidadnan rond di e destaho publico encuanto e incinerator, pasobra CTC hamas lo por a bin na remarca pa cumpra e incinerator conforme e rekisitonan cu tawatin stipula. E destaho publico tabata diseña pa exclui otro companianan di participa, pasobra e contract pa CTC tawata cla poni riba mesa.

Mientras no a haya un contesta di OM encuanto e investigacion penal, hues den caso sumario di 21 augustus 2020 a dicta cu e instalacion y testamento di e incinerator a sosode ilegalmente. Dia 23 juni 2021 lo tin un caso administrativo tocante e mesun incinerator y dia 23 di juli 2021 un otro caso den beroep administrativo contra e rechazo pa otorga documentonan y informacion riba y tur loke a pasa rond e incinerator, falta di transparencia y violacion di principionan di bon gobernacion.

Remarcabel ta cu dia 17 di juni 2021 director di DOW, sr. Marlon Croes den un conferencia di prensa, a sali na defensa di e contracto otorga na CTC y a purba pa desvia pueblo di e realidad. Presente tabata e director di DWJZ, sr. George Croes cu a menciona cu por instala cualkier instalacion cu ta rekeri permiso conforme e hinderverordening sin pidi e permiso prome. Mientras cu ley y hues den e caso sumario menciona hustamente a bisa: "vast staat dat het Land niet beschikt over een hindervergunning ten behoeve van de oprichting van de incinerator, en gesteld noch is gebleken dat het Land beschikt over een Landsbesluit in voormelde zin. Door in weerwil daarvan evenwel een incinerator op het terrein van de vuilnisbelt op te richten en ook nog eens naar eigen zeggen van het Land testmatig in werking/bedrijf te stellen handelt het Land onrechtmatig....".

Oprichten su sinonimo ta instalaren, locual segun e ley Hinderverordening no ta permiti. Tambe sr. George Croes ta admiti cu algo a bay robes. No a informa e habitantenan y a menciona cu a faya di cumpli cu e ley door di dianan di fiesta. Hecho ta cu varios leynan a wordo viola pa pone e incinerator den funcion. Sr. Marlon Croes ta menciona e ROPV cu awor tambe tin cu wordo pasa den pura pa por sigi cu e mision di e incinerator. Sr. Marlon Croes a menciona cu a pone un windvaan, cu por sierto no ta visibel desde Bucutiweg manera hues a stipula y tampoco ta ubica na e uitlaat di e incinerator na e lugar cu hues a stipula. Mientras ta dudoso cu e windvaan ta funcionando bon mirando cu hasta ora biento cambia e ta keda



mustra e mesun direccion pa lama. Ningun momento sr. Marlon Croes ta menciona cu ora e aire toxico no ta direccion pa e casnan e ta direccion pa e rifnan cu segun nos natuurbeschermingverordening ta cay bou di natuurpark. Obviamente sr. Marlon Croes no sa tampoco di e ley aki. Ta tristo con directornan ta falta tanto conocimiento di nos leynan y con gobierno ta sigi aplaudi y apoya esnan cu ta trapa riba nos leynan y estado di derecho.

Loke tambe ta remarcabel ta cu den Solo di Pueblo di 16 juni 2021 CTC a desmenti cu algo lo a bay malo den pasado na Seroe Teishi. Pero Sr. Marlon Croes den conferencia di prensa mes ta admiti cu CTC a haci mal trabou na Seroe Teish. Segun e cu CTC ta certifica pa haci e trabou, pero na ningun momento a presenta un documento pa demostra esaki. Mientras e ta bisa, sin prueba, cu otro companianan local no tin e experticio menciona, ta conoci cu Aruba tin varios compania cu si ta specialisa den maneho di desperdicio y ta registra como tal na camara di comercio. Remarcabel ta cu e mesun compania CTC a haya contrato na 2018 pa pone liners y pipes na Seroe Teishi pa Afl. 372.886,07 y ta bisa cu ta coba so nan lo tabata coba na Seroe Teishi y nada mas. Kico a pasa cu e placa cu a wordo duna pa pone liners y gaspipes, pasobra na 2019 den un video riba facebook ex-minister Otmar Oduber mes ta bisa cu no a pone liners ni gaspipes.

CTC ta inscribi como un compania di escavacion, pues no ta un compania di maneho di desperdicio. Di unda anto e tal experticio. Ora cu otro compania ta pidi hindervergunning, e statutaire doelstelling ta wordo controla si e compania ta autorisa y tin e obhetivo pa eherce locual e ta pidiendo

permiso p'e. Den caso di CTC a menciona cu a desvia di e procedura regular di nos ley di comptabilidad, obviamente pa por complace cu CTC den pura.

E incinerator cu a wordo cumpra na 2018, awor diripiente tin hopi pura pa pone den funcion prome cu eleccion pa asina por complace y regla contract pura cu CTC. E ta obvio cu integridad y transparencia nunca tabata e plato fuerte di e gobierno aki. Mientras Aruba ta pasando den temponan financieramente dificil, CTC si ta sigi gosa di un trato cu handschoen di filpa. Gobierno cu ayudo di directornan di departamento ta haci uso di e pandora box pa hustifica corrupcion di dia cla.





# Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba exportando conocimiento



Ariba 14 di juni ultimo a tuma lugar un reunion entre Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Staatssecretaris di Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda. E peticion pa un reunion a bin di e Staatssecretaris di Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda, señor drs. Paul Blokdijk. E reunion aki a bai den cuadro di un peticion pa ayudo for di e islanan BES na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta existi for di 1999. For di 1999 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta duna informacion, conseho y sosten emocional na e muchanan y hobenan di Aruba via internet, telefon y outreachend. Pa medio di e mentornan cu tur aña ta ricibi un minimo di 3 training grandi, e trabao voluntario aki ta ser haci pa nos muchanan y hobenan.

Banda di e ayudo na nos muchanan y hobenan di Aruba, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa añas caba ta yudando otro islanan den Caribe y paisnan den Latino America. Asina aki ya na 2007 a yuda St. Eustatius y Bonaire. E liña di ayudo pa mucha na Curacao pa un tempo a stop di funciona. Na momento cu esaki a cuminsa opera atrobe den un estructura nobo, tambe Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a sostene cu conseho. E proximo den liña cu a ser yuda cu conseho y training tawata St. Maarten. No solamente e liñanan di ayudo a ricibi conseho y training, pero hopi biaha Fundacion Telefon

pa Hubentud Aruba a hiba combersacionan cu ministernan y stakeholdernan na e islanan pa crea sosten.

Otro isla den Caribe cu a ser sosteni, conseha of getrain door di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta St. Lucia, Anquilla, Dominica, St. Kitts & Nevis, Antigua & Barbuda y Jamaica.

Den Sur America tambe Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a yuda e liña di ayudo di Suriname cu training y conseho, Peru cu training con nan por funciona outreachend y Colombia cu training tocante uso di app.

Ya caba den pasado Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tawata representante di America Norte, Centro y Sur y Caribe den e directiva di Child Helpline International pa medio di sra. Altagracia Chapman MBA. Desde 2019 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba atrobe ta representante di America Norte, Centro y Sur y Caribe pa medio di sr. Errol Zebeda Lic.. Y na januari 2021 e representacion di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ser extendie pa tres aña mas. Basa ariba tur e experiencia, habilidad y conocimiento crea den e ultimo 22 aña, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta ser reconoci como un 'Kenniscentrum' ariba e tereno di 'jeugd zorg', duna informacion, conseho, sosten y guia na mucha y hoben, outreachend na mucha y hoben, conocimiento di efecto cultural y etnico ariba comportacion di



mucha y hoben, y involucracion di mucha y hoben den nan desaroyo. Un 'Kenniscentrum' ta un instancia cu no solamente ta comparti conocimiento, pero tambe ta crea conocimiento.

Basa riba e ariba menciona, e Staatssecretaris di Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda a reuni cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa mira na ki manera Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba por yuda, quia y sostene e islanan BES den e proceso pa yega na nan liña di ayudo pa mucha y hoben. Durante e reunion cu a tuma lugar digital, cofundador y miembro honorario di e directiva di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba Altagracia Chapman MBA y e director James Sneek LLB, MSc. a duna un presentacion di e manera di opera y e trabaonan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba. E delegacion den representacion di islanan BES a consisti di Staatssecretaris di Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda drs. Paul Blokhuis y Beleidsmedewerker Huiselijk geweld en

Kindermishandeling Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport sra. Carmen Grefte.

Despues di e reunion e Staatssecretaris di Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda a keda mas entusiasmo ainda cu e experiencia, habilidad y conocimiento cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tin ariba e tereno di 'jeugd zorg', duna informacion, conseho, sosten y guia na mucha y hoben, outreachend na mucha y hoben, conocimiento di efecto cultural y etnico ariba comportacion di mucha y hoben y involucracion di mucha y hoben den nan desaroyo.

Despues di 22 aña di existencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta exportando conocimiento na organisacionan gubernamental y no-gubernamental den region. Banda di crea conocimiento, comparti conocimiento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bai sigui exporta conocimiento.



# Logro grandi pa eleva calidad di cuido medico na Aruba

## Diesun nurse a logra specialisa den nan carera



21 di juni 2020: Diabierna den un esfera sumamente alegre y yena di emocion Dr. Horacio E. Oduber Hospital a haci entrega di diploma na diesun nurse cu a logra specialisa. Di e diesun coleganan cu a gradua cuater nurse a specialisa den Cuido Intensivo,

seis nurse di cual 2 di ImSan a specialisa den emergencia y 1 (un) nurse a specialisa den intervencion di cardiologia. E specialisacion aki a sosode den cooperacion cu Amstel Academie Amsterdam UMC.

Hospital ta pone hopi enfasis riba profesionalisa y specialisa pa asina eleva calidad di cuidu y durante Covid-19 esaki tabata departamentonan cu sigur a forma un parti hopi importante den loke ta brinda cuidu. E profesionalnan aki a muestra di ta comprometi cu hospital, comprometi cu comunidad, pero tambe tin perseverancia enorme pa logra nan meta.

Sr. Jacco Vroegop, director di hospital, a duna di conoce cu nan tabatin hopi reto durante

nan specialisacion, pero na final tur a logra nan meta y ta algo sigur di aplaudi. Un meta cu Aruba sigur por ta orguyoso paso awo tin mas nurse specialisa pa brinda cuidu riba departamento di ICU, departamento di Emergencia y tambe pa loke ta Intervencion di Cardiologia.

Vroegop a duna di conoce cu nan mester ta orguyoso di nan mes, pero tambe orguyoso di e team completo cu a traha incansablemente cu nan. HOH Academy cu a guia e proceso hunto

cu un team cu a yuda p'e personanan aki por a crece den un carera nobo. P'e proximo añanan, hospital lo guia hende pa asina sigui profesionalisa y specialisa, esaki ta algo hopi necesario y ta spera cu esaki tambe ta mehora e calidad di cuidu den hospital y pa comunidad di Aruba.

Hunta di Directiva y team di maneho ta orguyoso y ta manda palabra di pabien na e diesun graduadonan cu a demonstra cu cuidu y e pashent ta prioridad pa nan.



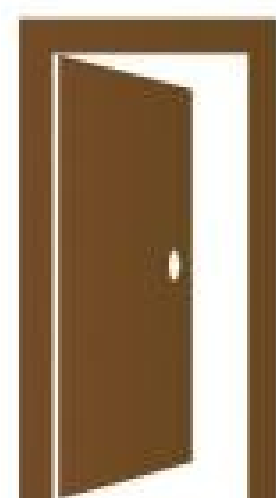
# SI! CU ENDY SI! 8



1	Evelyn Wever-Croes
2	Xiomara Maduro
3	Dangui Oduber
4	Glenbert Croes
5	Rocco Tjon
6	Arthuro Mejo
7	Mark Tevreden

**8 Endy Croes**

9	Edgard Vrolijk
10	Alvin Molina
11	Shailiny Tromp-Lee
12	Guillfred Besaril
13	Ady Thijsen
14	Setty Christiaans-Yarzagaray
15	Darlaine Guedez-Erasmus



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**





# ARUBA TA GEEL





# ARUBA TA GEEL



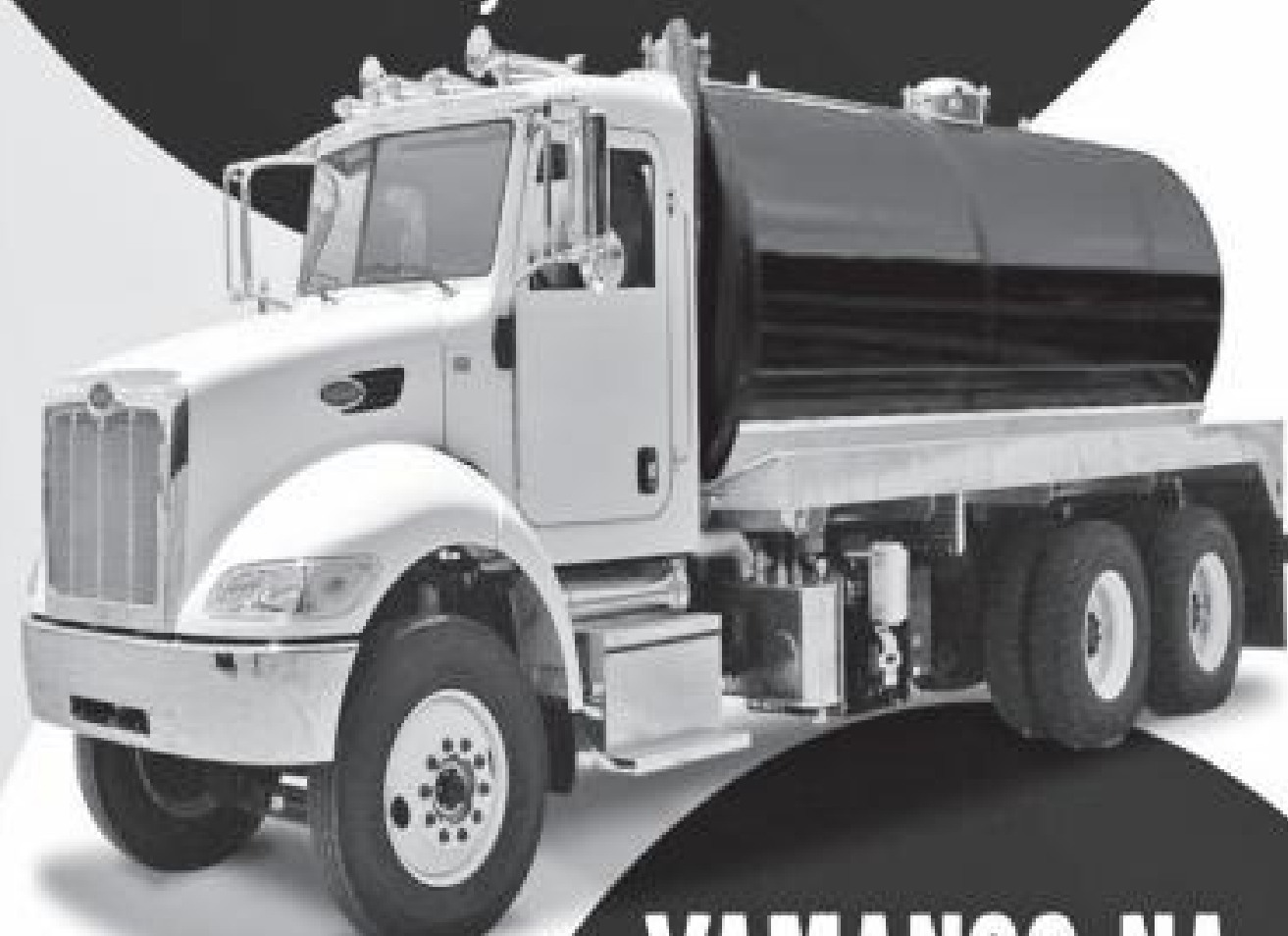


# ARUBA TA GEEL



**SCEPTIC TANK**  
(7 CUBE)

**PRIJS SPECIAL**  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



# ARUBA TA GEEL





# Accidente na e cruzada di De La Sallestraat-Laurens Costerstraat-Van Leeuwenhoekstraat

Diasabra anochi a drenta informe di un accidente na e cruzada di De La Sallestraat-Laurens Costerstraat -Van Leeuwenhoekstraat.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a atende cu e accidente aki y a tuma datos.



## Auto a dal contra un cura di cas y dama chauffeur a bandona e sitio



Sabana Grandi: Diasabra den oranan di marduga, presencia di polis a wordo pidi na un cas na Sabana Grandi pa motibo cu un auto a dal contra un cura di cas y kibra un parti di e cura. E habitantenan cu a wordo spierta pa e zonido duro di e impacto mesora a yama polis.

Prome cu polis a yega na

e sitio, e dama chauffeur a sali for di e auto y cuminsa cana bay direccion pabou. Na yegada di polis, na e sitio, enberdad nan a bin topa cu un MG preto bandona para banda di caminda, e auto tabata tin basta daño material na e parti di dilanti.

Tambe e cura di e cas cu ta keda panort di caminda

tabata tin basta daño material, un parti di e cura a wordo kibra y benta abou.

Mientras cu e patruya tabata atendiendo cu esaki, un van blanco a yega na e sitio y e dama cu tabata manehando e MG cu accidente, a baha for di e van y a cerca polis. E dama chauffeur e tabata hopi spanta y tabata pia abou. Segun e dama chauffeur, despues di hopi tempo el a dicidi di bay sali dal un trip.

Net na momento cu polis tabata atendiendo cu e dama, su mayornan tambe a presenta na e sitio. Manera e dama a mira su mayornan, e la cuminsa trata nan malo y te hasta ponenan bay sinta den auto, pasobra segun e dama su mayornan lo ta instig'e.

## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

☎ 150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**

**560 3500 OF 563 4201**





## Stop di huma door di vaping, e por ta un bon solucion?

Dentro di e truco y ayudonan pa stop di huma, tin hopi hende cu ta opta pa pasa na "vape", es decir na e sigarianan electronico den cual cu na luga di aspira e huma di combustion di un serie di yerba of blachi manera cu ta haci den e sigana normal, ta aspira e vapor cu ta generalmente ta keinta un substancia usando un dispositivo electrico similar na un pen.

Esaki ta un bon idea? Of nos lo ta cambiando un vicio pa e otro pio?

E ta miho cu huma (pero no ta yuda pa stop completamente)

Resultadonan di varios estudio científico ta muestra un poco na e dos cosnan: di un banda, e no ta parce cu e vaping ta sirbi como ayudo pa stop di huma, ya cu hendenan cu ta cambia den un pa otro, no ta stop cun'e. Esey ta loke a pasa den e estudio aki, unda cu 90% di e humadonan cu ta pasa pa un sigaria electronico no a logra pa lag'e despues di un año. Pesey no por considera un forma ekicas di stop cu e tabaco y no ta autorisa pa bende como tal.

Di un otro banda, mayoria di e evidencianan y autoridadnan sanitario parce di ta coincide cu, poni pa haci un cos of e otro, vaping ta menos perhudicial pa salud cu huma.

No tin combustion ni tabaco

Aunke e no ta completamente liber di riesgo, door di no tin combustion den vaping, estudionan realisa te cu awor aki ta muestra cu e por reduci significativamente e exposicion di nos pulmonnan na substancianan toxico, a lgo cu no ta sosode ora di huma.

Esey ta pone un menor riesgo di cancer, cu ta disminui ainda mas ora cu e deposito di e sigaria electronico no tin tabaco. Mirando cu e combustion y tabaco ta loke ta genera principalmente e riesgo di cancer ora di huma, eliminando ambos, obviamente



ta baha e riesgo.

E no ta liber di riesgo

Sin embargo, tin algun puntualizacion cu ta importante pa haci. E prome di tur ta cu e riesgo solamente ta disminui si e paso di un habito pa un otro ta completo. Miho bisa, si e persona en cuestion ta stop di huma y solamente e ta vape. Si e paso di uno pa otro no ta wordo haci completo y ta stop haciendo loke e ta yama un uso dual, na final no ta elimina e riesgonan di huma y ademas ta añadi esunnan di vaping, cu tambe ta existi aunke e ta poco.

Cualnan ta e riesgonan?

E principal causa di preocupacion ta cu hopi hende ta haci e caminda inverso y ta pasa di vaping pa huma, specialmente adolescentenan por considera atractivo e vaping y asina por caba na cuminsa na huma prome.

Di un otro banda, si e depositonan cu cual ta vape, ta contene nicotina, e vapor ta exponi na e mesun riesgo di su parti cu e humado: e adiccion y e efec-



tonan neuronal di e substancia psicoactivo aki, specialmente sensibel den e cerebro di e adolescentenan: pio evaluacion di e

riesgonan, uso di otro substancia y problemanan den e desaroyo cerebral.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**





## Tratamiento y prevencion di mal holo di pia



E mal holo di pia ta un problema comun cu mayoria di hende por yega na sufri den algun momento di nos bida. E tipo di problemanan aki por aparece debi na mal higiena, fungus y bacteria, tipo di sapato, humedad y hasta stress.

Nos sa cu no ta pa nada agradabel padece y hasta por yega na ta un motibo di berguensa cu ta afecta e entorno social den cual nos ta aden.

Actualmente mercado ta ofrece nos hopi producto cu ta combati e mal holo di pia. E tipo di produccionan aki por neutralisa holo, pero solamente den poco caso e ta elimin'e por completo. Awe nos lo bay dunabo algun conseho y tratamiento natural pa bo actua contra e problema aki y obtene miho resultado.

Con pa preveni mal holo na pia?

Pa un tratamiento contra mal holo di pia ta efectivo, ta hopi importante tin cierto precaucion prome prome cu aplica cualkier tipo di producto contra mal holo.

Hopi biaha e problema aki ta presenta debi na habitonan cu nos tin diariamente y ta pesey ora di identifica, nos por actua cu mas efectividad pa dispare e problema

cu ta permiti ventilacion di pia, ya cu sapatonan cera por produci mal holo.

- **Mea:** mea di material sintetico ta faborece aparicion di mal holo. Si ta posibel usa meanan di catuna.

**Tratamiento contra mal holo na pia**

Despues di aplica consehonan pa combati mal holo na pia, un obn idea

ma poco di baking soda den bo sapatonan y riba bo pianan, pa asina evita sudoracion excesivo y e mal holo cu esaki ta produci.

**Binager di appel**

E producto aki ta faborece eliminacion di mal holo na pia, ya cu e ta un bon regulador di pH di e cuero y ta yuda elimina bacteria. Pa us'e solamente bo tin cu mescla 5 cuchara grandi di binager di appel den un recipiente cu awa cayente y hinca bo pianan pa 10 minuut.

**Salvia**

Salvia ta un mata cu propiedadnan cu ta yuda frena sudoracion excesivo na pia, y ademas ta faborece eliminacion di bacteria. Pa us'e bo por pone e blachinan seco di salvia den bo sapatonan, di un dia pa otro of tambe

bo por hinca bo pianan den un infusion di salvia, durante 15 minuut.

**Ginber**

Ginger ta un reis cu propiedadnan antibacterial cu ta faborece eliminacion holo malo na pia. Ademas pa su beneficionan antiinflamatorio tambe e ta yuda elimina pia hincha y ta relahabo. Pa us'e simplemente bo mester raspa un reis mediano di ginger y mescl'e cu awa. Pone riba candela pa 15 minuut y usa e likito resultante pa masaje bo pianan anochi prome cu bo bay drumi.

**Rosemarijn, lamunchi y menta**

E tratamiento natural aki ta ideal pa elimina mal holo na pia, danki cu e ta faborece e reduccion di sudoracion excesivo, a yuda elimina bacteria y ta haci e piel di e pianan profundamente limpi pa laganan fresco y liber di cualkier tipo di holo.

**Kico bo mester haci?**

Den un wea hanchu mescla un liter di awa lauwa, e juice di lamunchi, un cuchara di rosemarijn y uno di menta. Hinca bo pianan durante 15 minuut y na final, secanan hopi bon sin laga un solo rastro di humedad.



por completo.

- **Higiena:** ta hopi importante laba bo pianan bon tur dia pa reduci e presencia di bacteria riba nan. Bo por usa un habon antibacterial y uno exfoliante pa elimina e celnan morto cu ta acumula den nan.

- **Humedad:** humedad ta un di e causantenan di mal holo na pia, ta importante pa mantene e pianan seco y evita ambientenan humedo, ya cu esaki ademas, lo evita aparicion di fungus.

- **Desodorante:** e uso di spray of talco desodorante pa pia ta un bon idea pa evita e exceso di sudoracion y mal holo.

- **Sapado:** e tipo di sapato ta hunga un papel hopi importante en cuanto holo na pia. Ta importante usa un sapato



ta pa usa un tratamiento casero pa eliminacion y prevencion di mal holo. Ta existi varios alternativa pa haci bo pianan limpi y deshaci por completo di e molester ey.

**Baking soda**

Baking soda ta actua como un desodorante natural y bo por us'e na luga di talco y spray. Pla-





# SERVICIO Y COMPRA

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamer cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
- sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00

Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

**Pa info: 7390101**



## Ta buska cas pa huur

Call 5645064

## Ta buska cas pa compra



**SOLO**  
Di Pueblo

## CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Cel.585 9500

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

TREMENDO  
BBQ

Cuminda Tipica Criolla

Tur Dia Domingo

Pa Pedidos: 594 0635



## Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



## FOR SALE

Ta bende mitsubishi lancer / toyota yaris / Dodge /  
Mercedes Bens jama awo na 5694343 pa mas infor-  
mashon



Dodge 2008 3900 fl / lancer 2009 9800 fl /  
mercedes Bens 5900 fl / yaris 3900 fl





PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 22 DI JUNI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 21 DI JUNI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSSIBLE AWACERO PASAJERO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:07 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:16 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
HUMEDAD PERSISTENTE POR INDUCI LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO TE BREVE PRINCIPALMENTE DEN CURSO DI MARDUGA I MAINTA DI DIAMARS. DI OTRO UN BANDA, STOF FINI DI SAHARA LO STROBA E VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIA OF DOS.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA: UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN PROTEJE, Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO 24 ORA. RIBA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA GENERALMENTE MODERA; OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA RIBA PARTINAN OOST TE NOORWEST I RIBA LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
TORMENTA TROPICAL CLAUDETTE TA MOVIENDO CERCA DI COSTA  
DI NORTH-CAROLINA DEN DIRECCION OOST-NOORDOOST Y NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 26 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 26 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

# IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un

proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.

<b>Promo #8</b> <b>Makeup + Wax + Cejas + Bozo</b> <b>35 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #7</b> <b>Caballero</b> Lavado + Corte + Barba + Cejas <b>30 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #6</b> <b>Balayage</b> Corto = <b>150 FL.</b> Medio = <b>180 FL.</b> Largo = <b>200 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #5</b> <b>Mechas</b> Corto = <b>100 FL.</b> Medio = <b>125 FL.</b> Largo = <b>150 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #4</b> <b>Keratina</b> Corto = <b>80 FL.</b> Medio = <b>100 FL.</b> Largo = <b>150 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #3</b> Lavado + Hidratación + Corte + Blower Corto <b>40 FL.</b> + Tinte = <b>80 FL.</b> Medio <b>50 FL.</b> + Tinte = <b>90 FL.</b> Largo <b>60 FL.</b> + Tinte = <b>100 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #2</b> <b>Pestañas</b> Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes <b>80 FL.</b> Pelo a Pelo Volumen Ruso + Cejas Semipermanentes <b>100 FL.</b> Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes <b>40 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #1</b> Wax + Cejas Semipermanentes <b>20 FL.</b> Wax Bozo <b>5 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Karina Beauty &amp; Style</b> <b>+297 5689596</b> <b>¡Aprovecha Nuestras Promociones!</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>





GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

# Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
45 cu 75 aña di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
WhatsApp: 594-5020



Nos ta traha solamente cu cita confirma.  
Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

# Ta Huur

Un appartament na Paradera  
1 camber pa 1 pareja of 1 persona so.

Yama 562-3517  
yama despues di 10or

## NUMBER SOLO Di Pueblo

3



Lotto Merdia  
JUNI 20

Lotto Anochi  
JUNI 19

Lotto Merdia  
JUNI 21

**CATACHI**

Sorteo # 3240

4255

8901

8175

**BIG 4**

Sorteo # 3240

5910

**1OFF**

Sorteo # 1296

5053

**ZODIAC**

Sorteo # 3240

7699

Virgo

**LUCKY 3**

Sorteo # 114

826

**MULTI-X**

X2

**CATACHI**

Sorteo # 7364

0482

7306

2937

**BIG 4**

Sorteo # 6408

5297

**1OFF**

Sorteo # 1113

8502

**ZODIAC**

Sorteo # 5167

9018

Geminis

**LUCKY 3**

Sorteo # 97

663

**MULTI-X**

X2

**CATACHI**

Sorteo # 3241

3642

6047

5965

**BIG 4**

Sorteo # 3241

1738

**1OFF**

Sorteo # 1297

9847

**ZODIAC**

Sorteo # 3241

3217

Aquario

**LUCKY 3**

Sorteo # 115

006

**MULTI-X**

X2

## SOLO Di Pueblo

Lotto Anochi  
JUNI 19



Sorteo # 2193

0 x Jackpot

0 x Match 4+

2 x Match 4

117 x Afl. 12,00

03-04-19-27-33

Joker 20 Letter H

Proximo Jackpot

340.000,-



Sorteo # 5445

0 x Jackpot

2 x Match 4

88 x Afl. 8,00

01-14-18-25-28

Proximo Jackpot

64.000,-



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

Mega Ball

Proximo Jackpot

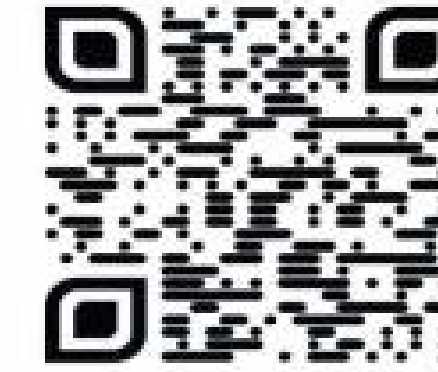
440.000,-



Afl. 580.000,-



Sorteo #





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda Juni 22, 2021

• **P'abou di brug:**  
• **Botica Kibrahacha**  
• **P'ariba di brug:**  
• **Botica Seroe Preto**

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### JUNI 2021

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA	--	
DI	01	RAMAUTAR
WO	02	VERINGA
DO	03	VIS
VR	04	WEVER
MA	07	WINTERDAL
DI	08	BODERIE
WO	09	DE CUBA
DO	10	EVERY
VR	11	GIEL
MA	14	LINDEN V/D
DI	15	RAMAUTAR
WO	16	VERINGA
DO	17	VIS
VR	18	WEVER

MA	21	WINTERDAL
DI	22	BODERIE
WO	23	DE CUBA
DO	24	EVERY
VR	25	GIEL
MA	28	LINDEN V/D
DI	29	RAMAUTAR
WO	30	VERINGA

### WEEKENDDIENST

05 – 06 JUNI	*	DE CUBA
12 – 13 JUNI	*	EVERY
19 – 20 JUNI	*	GIEL
26 – 27 JUNI	*	LINDEN V/D



## Oracion di dia

**Un feliz dia bendiciona y cu Dios drama Su gracia abundantemente riba nos.**

“..pasobra boso Tata sa loke boso mester, prome cu boso pidi’E”. Mt 6,8  
Ruman awe Señor kier siña nos riba un tema cu ta masha importante pa nos bida di tur dia, esta oracion. Hesus ta habri pa nos un plegaria nobo y un oracion unico: e oracion ‘por excelencia’ of e oracion di Señor. Un oracion cu tin tur componente importante ora nos kier dirigi nos mes na Dios. Sigur e componentenan pa nos ador’E, stim’E y bendicion’E. Cada bes nos resa e oracion aki nos ta habri nos mes pa nos biba den comunión cu Dios y cu nos rumannan. San Thomas Aquino ta bisa: “E ta e oracion di mas perfecto cu ta existi. E oracion aki no solamente ta siña nos pidi, pero tambe den ki orden nos mester desea nan p’asina haya guia y pa forma nos bida interior.” P’esey Señor ta bisa: pasobra boso Tata sa loke boso mester, prome cu boso pidi’E. E ta cuminsa cu e sentimento amoroso dirigi na “nos Tata” y ta sigui cu e shete peticionnan: “Bo Reino, Bo Number, Bo Boluntad, duna nos, perdona nos, no laga nos y libra nos.” Esaki ta e caracteristikanan di humildad y e deseo di sigui Dios Su boluntad den nos bida.

Oracion: Señor, yuda mi persevera den oracion.  
Amen



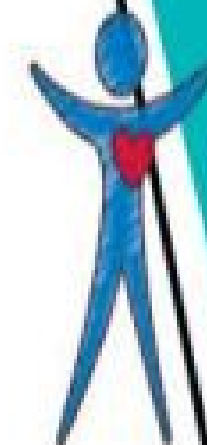
# Polis a core cu tur hende cu tabata den e parking lot di Linear Park



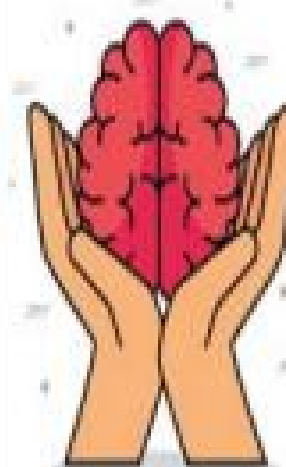
Diadomingo madruga polis a core cu personanan cu tabata den e parking lot na

Linear Park. Esaki pa evita aglomeracion riba e parking lot aki.

## STOP DI HUMA...



- Ta lagabo hala rosea mas facil
- Ta dunabo mas energia
- Hisa e posibilidad pa fertilidad
- Mehora abilidad di hole y smaak
- Menos posibilidad pa infection respiratorio, menos bishita na dokter!
- Mehora bo aparencia



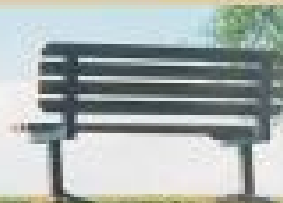
- Ansiedad, Depression y nivel di stress ta baha



- Ta yudabo **SPAAR!**



## OLIVE TREE FUNERAL CARE & CREMATORY



*Nos Lema* "Regla bo entierro adelanta y biba cu un sentimiento trankil"

### BENEFICIONAN

- Bo mes ta dicidi cuanto cen bo kier paga.
- Bo no ta perde e montante acumula na momento cu bo stop di paga of bo no por paga mas.
- Bo ta stop di paga na momento cu e gastonan di e pakete cu bo a scoge a wordo cubri.
- Bo por haci uzo di e montante cu bo a acumula pa cubri gasto di un otro persona su entierro.

#### PAKETE A

**AWG. 4550,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-

#### PAKETE B

**AWG. 6750,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 1850,-  
Kelder

#### PAKETE C

**AWG. 5050,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-

#### PAKETE D

**AWG. 7250,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na balor di AWG. 2350,-  
Kelder

📍 Bernhardstraat, nr. 134-136  
Sanicolas, Aruba

☎ (+297) 584 - 8888 (24h)  
📞 (+297) 567 - 0862

✉ info@theolivetree-fh.com  
📱 The Olive Tree Funeral Home





# Landamento Artistica cu otro STAR Diploma examen exitoso!



Oranjestad, Aruba -19 juni 2021. Awemainta na Piscina Olimpico Roly Bislik a tuma lugar e examen pa Diplomanan di Landamento Artistico. No obstante e pandemia, atletanan a sigi practica y asina awe a logra un biaha mas un evento exitoso pa Barracudas Artistic Swimming y Aruba Aquatics Federation.

Pa e prome Diploma STAR 1 tawatin cuater atleta cu a participa y cu a haal nan diploma cu ta: Katherine Merryweather cu 30 punto, Zoë Olmtak cu 27 punto, Victoria Henriquez cu 27 punto y Genesis Tromp cu 26 punto. Pa e STAR 2 tawatin dos atleta cu a participa y a logra haal nan diploma, cu ta:

Zaria Wester cu 27 punto, y Kaythlin Thiel cu 29 punto. Masha pabien na tur e atletanan!

Barracudas Aruba ta invita mucha muhe y mucha homber nan entre 6 – 10 aña pa bin sera conoce cu e deporte di landamento artistico. Tur training ta tuma lugar na piscina olimpico Roly Bislik na Savaneta. Si tin interes pa hasi un “tryout” por tuma contacto libremente cu coach Yami na #7458347. Tambe por pasa na piscina na Savaneta di dialuna pa diahuebs entre 3 pa 5pm, of diasabra mainta entre 8 pa 10 am. E unico rekesito cu tin ta cu e mucha mester por landa.

Ken nos ta?

Barracudas Artistic Swimming desde 1974 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di natacion sincronisa cu e meta principal pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y

prepara nan mes den e deporte pa competencianan internacional. Pa mas informacion por bishita nos riba Facebook @barracudas.aruba, Instagram Synchro Aruba of Website: [www.barracudasaruba.com](http://www.barracudasaruba.com)

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

of  
☎ 585-9500





## FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# TUR PROMESA FALSO, TA INSPIRA PA DIABEL

Aleluya, Promesa falso mihor conoci como Mentira, of Ganjamento ta bini for di e tata di mentira cual ta satanas, y cual hopi biaha nos ta ignora y ta cay den su gara. Tur cos cu bo tin di gaña pa bo yega na dje no ta un Bendicion, pero un degradacion, pasobra ningun hende, ni tampoco ningun, organisacion, of Pais por wordo sostene cu mentira.

Pero no laga esaki domina den e lugar precioso cu Dios a duna bo, cual ta bo hogar y bo Familia. Papia e berda den bo cas, pasobra mentira ta contamina bo cas peor cu cacalaca, e ta peor cu carpata, e ta laga un olor abominable atras, e ta trece desconfianza entre mayor y yiu, y mas cu tur cos e ta trece division den Familia.

E por zona manera un yoke, pero hende ta cuminsa gaña na cas, despues na scol, na trabao y hasta a keda proba cu hende por gaña un pais.

Den Juan Capitulo 8 vers 44 Hesus ta splika algo cu tur mayor mester tene cuenta cune, pa asina nan y nan yiunan por ta mas cu vencedor den tur cos. E ta bisa: Boso ta di boso tata e diabel y boso kier haci e deseonan di boso tata. E tabata un matado for di principio, y no ta para den e berdad, pasobra no tin berdad den dje. Ki ora cu e papia ta mentira e ta papia for di su mes naturalesa, pasobra e ta un gañado y tata di mentira.

Hopi hende ta kere cu bo por cuminsa cu mentira y despues pidi Dios drecha cos pa bo na caminda, for di ora bo cuminsa algo cu mentira Dios no ta den dje.

Tur momento ora bo orguyo lan-

ta y pone bo envidia sali na cla, tur bo inspiracion ta wordo domina door di e enemigo.

Ora nos pensamiento ta completamente dirigi pa kibra otro nos tin di tene cuenta ta ken ta nos inspirador.

Den tur cas di Familia laga nos pone Cristo Hesus na prome lugar, y abo como mayor zorg pa abo ta e instrument util den man di Dios, pa inspira bo yiunan den cosnan bon, lew for di odio y vengansa.

Beibel ta ta siña nos cu tur esnan cu ta GUIA door di e Spirito di Dios esey nan ta yiu di Dios. Romanos 8 vers 14-32.

Tene bon cuenta cu e Spirito di Dios nunca lo inspirabo, pa gaña, pa adultera, pa violencia domestico, pa abusa di bo propio yiunan.

Ta tempo pa nos tur para keto un momento, y puntra bo mes ta ken ta inspirabo, ta bao di cual nubia bo ta cana, esun di e presencia di Dios of esun di e presencia di e maligno.

Hopi kier haci bon, pero a base di kibra otro, pero ora Dios ta dunabo un inspiracion pa haci algo e ta dunabo algo autentico, cu bo no tin mester di kibra ningun hende pa bo logra bo meta. Bendicion di Dios ta limpi y puro y e no ta añadi tristeza hunto cune.

Ta dificil pensa cu ta Dios ta inspirabo kibra un Familia existente, y busca un Familia nobo, laganado esnan di prome den desaster.

Tur promesa falso ta inspira, pa diabel e tata di mentira,

Te ainda bo tin tempo pa arrepenti y drecha asunto y pidi Dios tene misericordia y yuda den bo hogar.

### Salmo 333

Un cos so mi ta roga na Señor, esei so mi t'anhelá: pa mi por biba den cas di Señor henter mi

bida largo, i gosa dulsura di Señor i bishit'ele den su tempel



## Agnes van Weenen-Flanegien

\* 28-11-1934 (Aruba) - † 16-06-2021 (Hulanda)

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos ruman y cuña:

Agnes van Weenen – Flanegien na 's Graveland, Hulanda.

Yui di Felix Flanegien Sr. Y Ceferina Flanegien - Ruiz.

Na nomber di su estimado esposo Arie van Weenen

**Yuinan:** Ronny van Weenen y familia  
Erik van Weenen y familia  
Lidia van Weenen y familia  
Yolanda van Weenen y familia

**Su rumannan:** † Emiliano y † Anita Flanegien - Kelly y fam.  
Lucila y Vale de Kort - Flanegien y fam.  
Berta y Tony Giel – Flanegien y fam.  
Victoria y † Edwin Croes – Flanegien  
Mateo Flanegien y fam.  
† Felix Flanegien jr. y fam.  
Asinto y Richardina Flanegien – Oduber y fam.  
Sira y Anne Waslander – Flanegien y fam.

Subrino y subrinanan

Primo y primanan, comper y comernan, y dimas amigo, amiga y conocirnan.

Acto di despedida y cremacion ta tuma lugar na Crematorium Den en Rust.

Crematorium Frans Hals Laan 27, 3723 EA Bilthoven, Nederland.

Adres pa condolencia:

Ron van Weenen, Pijlkruid 19, 1241 VN Kortenhoef, Nederland.

## INVITACION PA E FIESTA NA HONOR DI SAN JOSEMARÍA ESCRIVÁ DIASABRA DIA 26 JUNI 2021

Diasabra dia 26 Juni 2021 nos ta celebra e fiesta na honor di San Josemaría Escrivá, sacerdote, cual lo cuminsa pa 7.30 pm cu un Santo Rosario y pa 8.00 pm ta sigi cu oracionnan, cantonan y video dedica na honor di e Gran Santo aki.

P'esey un invitacion ta bai na un y tur pa bin sin falta na Koyari diasabra dia 26 Juni 2021.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuantu biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfra.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

"Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo.  
Mi a djies habri mi halanan y bula bai keiro.

Boso a keda atras.

No laga tristesa domina boso.

Keda uni un cu otro pa mi alma,  
esey lo ta un alegria.

Recorda mi cu hopi amor."

Cu hopi tristesa, pero agradecido  
pa tur locual ela significa y comparti cu nos  
durante su bida, nos ta participa fayesimento  
inespera di nos Mama, Abuela,  
Ruman, Tanta, Prima y Cuña

## GLORIA M. RASMIJN-IRAUSQUIN

Maart 28, 1959 – Juni 18, 2021

Su mayornan:

+Pedro y +Norma Irausquin- Arends

Su esposo:

Rudolf Rasmijn

Yuinan:

Stephanie Nicolaas y Dean Nicholson

Daniel Nicolaas

Moises Sanches

Tata di Stephanie y Daniel:

Clement Nicolaas

Nieto:

Seadion Nicholson

Ruman:

Ricky Irausquin y Suraika Tromp

Sobrinanan:

Kimberly Irausquin

Krystel-Ann Irausquin y Tare Slater y nan jiu Ava

Amelia Irausquin

Suegro:

Alejandro Rasmijn

Cuñanan:

Rosita y Mirto Ras

Stenny Rasmijn y famia

Strinda Rasmijn y famia

Jahnine Rasmijn y famia

Primo y Primanan:

Irausquin, Arends, Maduro, Petit, Briesen, Winterdal, Dijkhoff, Briezen, Croes, Webb,  
Stamper, Frank, Rasmijn

Coleganan di Departamento di Impuesto muy en especial di afdeling Deurwaarderij

Demas Famia:

Irausquin, Rasmijn, Arends, Nicolaas, Kelkboom, Dijkhoff, Tromp, Slater, Briezen, Croes,  
Erasmus, Maduro, Petit, Winterdal, Wouters, Briesen, Webb

Ta invita tur amistad, conocir y demas famia pa asisti na e acto di despedida  
cu ta tuma lugar: Diaranzon 23 juni 2021

Lugar : Pray Funeral Home na San Nicolas

Horario : 2:00 pm pa 4:00 pm

Respons ta cuminsa 3:30 pa despues bay Santana  
Central na Sabana Basora

Oportunidad pa comparti pesame / condoleer:

Diamars 22 juni 2021

Lugar: Pray Funeral Home na San Nicolas

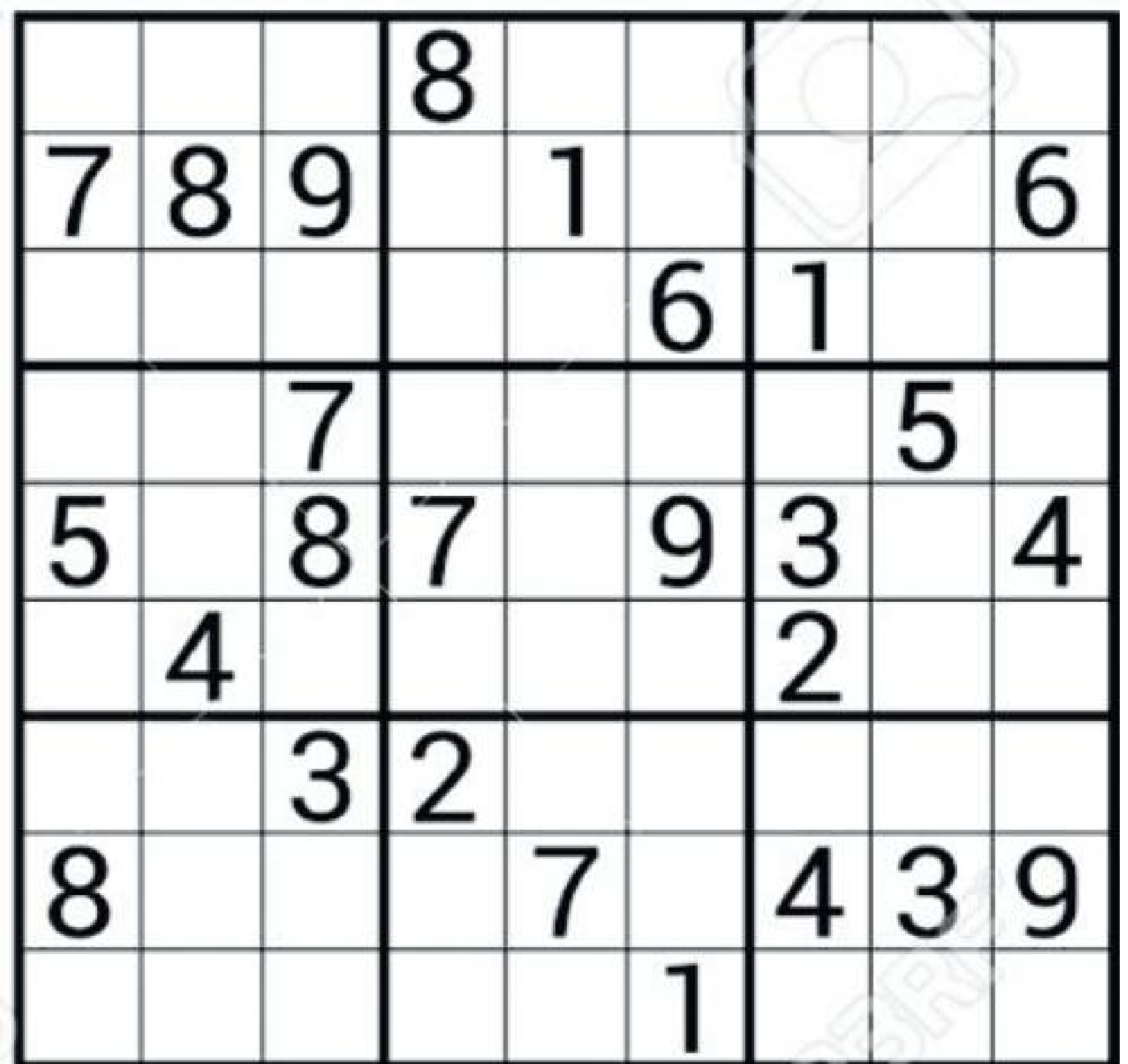
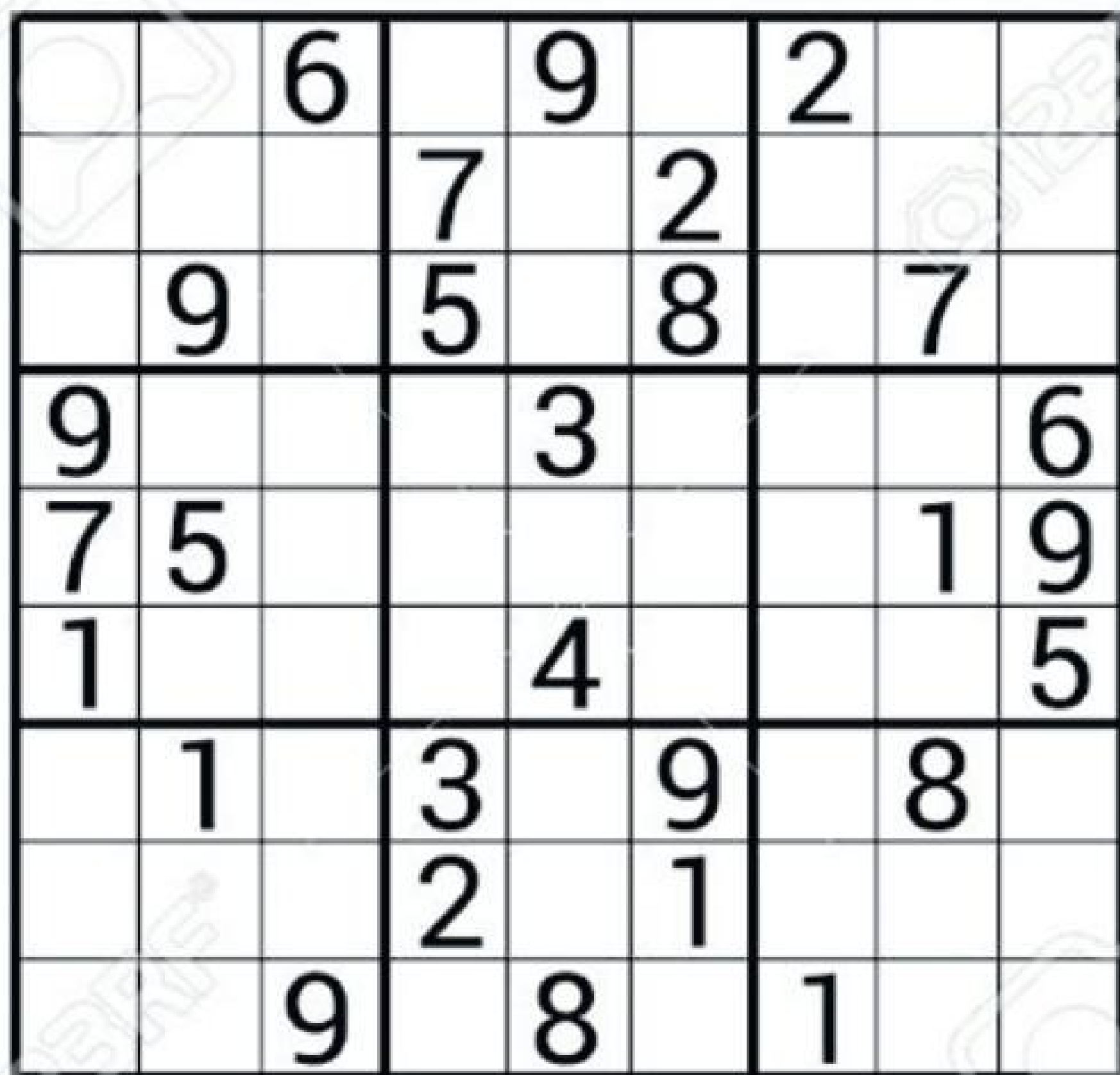
Horario : 7:00 pm pa 9:00 pm

Si den nos tristesa nos por a lubida algun persona, nos disculpa.

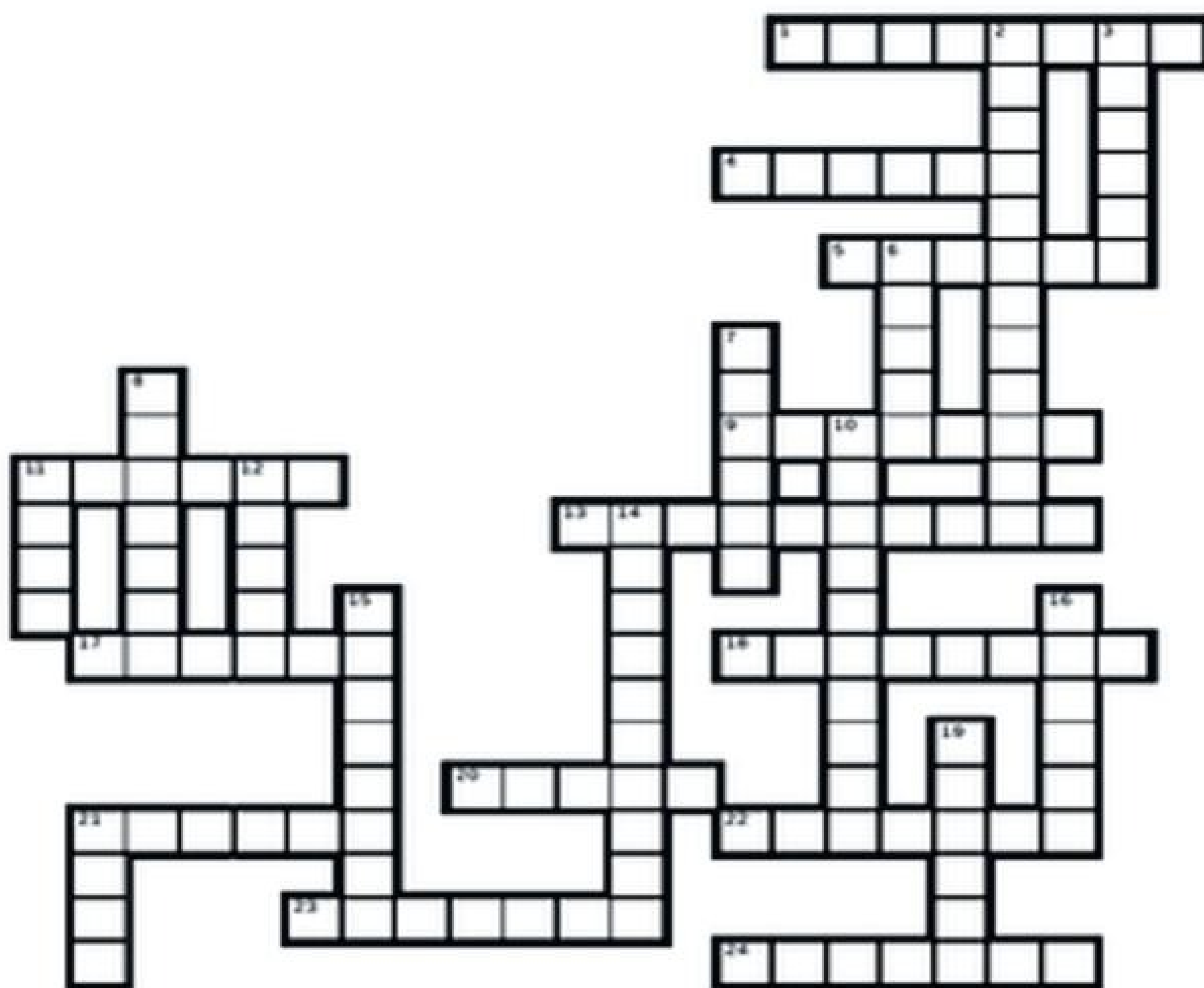
Famia ta desea pa no bin bista na rouw sino na colornan  
alegra mane Gloria tabata na bida







## Sopi di Letranan



### Horizontales

- 1 rug
- 4 bathtub
- 5 mirror
- 9 bookshelf
- 11 dresser
- 13 fan
- 17 sink
- 18 fireplace
- 20 clock

### Verticales

- 2 coffee table
- 3 closet
- 6 chair
- 7 door
- 21 armchair
- 22 window
- 23 stereo
- 24 toilet

### 8 lamp

- 10 TV
- 11 bed
- 12 shower
- 14 desk
- 15 curtains
- 16 nightstand
- 19 painting
- 21 couch

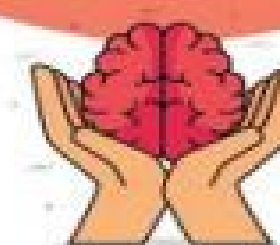
El sabio no dice todo lo que piensa, pero siempre piensa todo lo que dice.

- Aristóteles

**STOP CU  
HUMAMENTO  
TIN HOPI  
BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero